

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE
NA PODPORU VEREJNOPROSPEŠNÝCH SLUŽIEB
ALEBO VEREJNOPROSPEŠNÝCH ÚČELOV**

uzatvorená podľa § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej ako „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Mestská časť Bratislava-Devínska Nová Ves

zastúpená: Dáriuš Krajčír, starosta
so sídlom: Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava
IČO: 00603392
DIČ: 2020919109
Bankové spojenie: VÚB, a .s.
IBAN: SK31 0200 0000 0000 0162 4042
BIC/SWIFT: SUBASKBX
(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

názov: „KOBYLKA“

zastúpené: Ing. Ľubica Csornaiová
so sídlom: Hradištná 6546/43, 84107 Bratislava-Devínska Nová Ves
právna forma: občianske združenie
číslo registrácie: VVS/1-900/90-6037
IČO: 30843197
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK96 0900 0000 0052 1533 1897
(ďalej len „**Prijímateľ**“)

**Článok I.
Preambula**

1. Poskytovateľ je podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov oprávnený poskytnúť dotácie právnickej osobe a fyzickej osobe – podnikateľovi, ktorá má na jeho území sídlo alebo trvalý pobyt, alebo ktorá pôsobí alebo vykonáva činnosť na jeho území, alebo poskytuje služby obyvateľom mestskej časti, za podmienok ustanovených všeobecne záväzným nariadením mestskej časti, a to na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti.
2. Poskytnutie dotácie, ktoré je predmetom tejto Zmluvy, vychádza zo Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves č. 5/2019 s účinnosťou od 08.10.2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves ďalej len „**VZN**“).

**Článok II.
Predmet Zmluvy**

1. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi dotáciu na základe jeho písomnej žiadosti o dotáciu v oblasti kultúry, ktorá bude poskytnutá jednorazovo na transparentný účet prijímateľa v súlade s Čl. 6 ods. 6 VZN.
2. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie dotácie Prijímateľovi na podporu projektu: **„Tancujeme pre všetkých“** (ďalej len „**Projekt**“), a to iba na tieto účely:

KROJE:

- Detské/dievčenské košieľky 12 ks

- Detské šaty 6 ks
- Chlapčenské filcové nohavice 6ks
- Chlapčenské čierne nohavice 6ks

ČINNOSŤ SÚBORU:

- Nové programové číslo pre speváčky
- Prenájom priestorov (vystúpenia, sústreďenia)
- Doprava (zájazd, sústreďenia)
- Súborové tričká/mikiny, repre predmety

Iné použitie poskytnutej dotácie, aj v rámci uvedeného Projektu, je neprípustné.

3. Pokiaľ bude schválená dotácia použitá na nákup hmotného majetku, ktorého doba používania je dlhšia ako jeden rok a očakávaná obstarávacía cena vyššia ako 1700,- eur, vyhradzuje si Poskytovateľ v zmysle Čl. 6 ods. 2 VZN právo na vrátenie tohto hmotného majetku. Hmotný majetok musí byť vrátený vo funkčnom stave, alebo nahradený peňažnou hodnotou zníženou za každý rok používania o 20%.
4. Prijímateľ dotácie je povinný bezodkladne písomne informovať Poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom.
5. Poskytnutie dotácie bolo schválené Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves na zasadnutí konanom dňa 24.04.2024 pod číslom UMZ 29/4/2024.

Článok III.

Výška dotácie a platobné podmienky

1. Podľa predloženého rozpočtu Projektu, celkové oprávnené náklady Projektu sa odhadujú na sumu 11840€.
2. Prijímateľovi bude na základe tejto Zmluvy, na účely uvedené v čl. II ods. 2 Zmluvy, poskytnutá nenávratná finančná dotácia vo výške 6575€.
3. Platbu dotácie zrealizuje Poskytovateľ jednorazovým bezhotovostným prevodom na účet Prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to v termíne do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
4. Prijímateľ je povinný dodržať pri realizácii predmetu Zmluvy maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účelovosť v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok IV.

Vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať Projekt na vlastnú zodpovednosť.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na krytie nákladov vecne špecifikovaných v článku II ods. 2 tejto Zmluvy.
3. Obdobie oprávneného použitia poskytnutej dotácie je kalendárny rok 2024 (t.j. od 1.1.2024 do 31.12.2024).
4. Prijímateľ Dotácie nesmie použiť poskytnutú dotáciu na:
 - a) stravovanie, pokiaľ to nie je neoddeliteľnou súčasťou projektu,

- b) nákup alkoholických a tabakových výrobkov,
 - c) na mzdové náklady Prijímateľa, honoráre pre Prijímateľa a súvisiace odvody do poisťovní,
 - d) na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z poskytnutých úverov,
 - e) na činnosť a výdavky, ktoré nesúvisia s projektom, na ktorý je dotácia poskytnutá,
 - f) na vyrovnanie záväzkov z predchádzajúcich rokov.
5. Podmienky použitia poskytnutej dotácie upravuje Čl.3 a Čl.6 VZN a zúčtovanie dotácie upravuje Čl. 7 VZN.
 6. Záverečná správa a celkové vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí byť vypracované a predložené Poskytovateľovi do 30 dní po ukončení Projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 31. decembra 2024. Pokiaľ projekt prebieha v mesiaci december, dotáciu je možné zúčtovať najneskôr do 10.januára 2025.
 7. Finančné vyúčtovanie musí byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením prehľadu dokladov preukazujúcich použitie dotácie a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie s náležitosťami, ktoré vyžaduje zákon. Prijímateľ sa súčasne zaväzuje predložiť k finančnému vyúčtovaniu doklad preukazujúci úhradu tretím osobám.
 8. Po vyúčtovaní dotácie za obdobie od uzatvorenia Zmluvy do vyúčtovania dotácie bude Poskytovateľom uskutočnená administratívna finančná kontrola.
 9. Za správnosť predloženého vyúčtovania zodpovedá štatutárny orgán Prijímateľa.
 10. Poskytovateľ dotácie nebude akceptovať vyúčtovanie, ktoré bude neúplné alebo nečitateľné, alebo ktorého správnosť nebude potvrdená osobou podľa ods. 9 tohto článku Zmluvy.
 11. Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle zákona o účtovníctve, musí po dobu piatich rokov odo dňa podpisu Zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou predmetu Zmluvy.
 12. Prijímateľ sa zaväzuje odstrániť zistené nedostatky vo vyúčtovaní dotácie podľa pokynov Poskytovateľa v stanovenom termíne. V prípade, že Prijímateľ v stanovenom termíne neodstráni nedostatky, je povinný vrátiť nevyúčtovanú dotáciu na účet Poskytovateľa.
 13. Ak Prijímateľ poruší finančnú disciplínu podľa § 31 ods. 1 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je povinný podľa § 31 ods. 3 citovaného zákona zaplatiť odvod vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do dňa odvedenia finančných prostriedkov vrátane, najviac do výšky tejto sumy.
 14. Nevyčerpané finančné prostriedky je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi najneskôr do 5 dní od predloženia zúčtovania, pričom je povinný Poskytovateľovi doručiť avízo o vrátení finančných prostriedkov. Nevyčerpané prostriedky sa nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5 €.
 15. Ak Prijímateľ nepoužije dotáciu na účel uvedený v Čl. II. ods. 2 tejto Zmluvy, alebo použije len jej časť, alebo ju použije v rozpore s VZN a zmluvnými podmienkami, je povinný ju vrátiť celú, alebo jej časť, a to v termíne do 5 dní od zúčtovania, na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy.

Článok V. Kontrola

1. Poverení zamestnanci Poskytovateľa a miestny kontrolór (ďalej len „oprávnení zamestnanci Poskytovateľa“) sú oprávnení kedykoľvek vykonať u Prijímateľa kontrolu všetkých dokumentov, ktoré súvisia so schválenou dotáciou, ako aj vecnú kontrolu realizácie Projektu. Oprávnení zamestnanci Poskytovateľa majú počas trvania a realizácie schváleného Projektu a 3 roky nasledujúce po roku zúčtovania dotácie prístup ku všetkým dokumentom týkajúcich sa

poskytnutej dotácie Prijímateľa a, súvisiacich s výdavkami na realizáciu Projektu a plnením povinností podľa tejto Zmluvy. Prijímateľ je povinný počas tejto doby umožniť oprávneným zamestnancom Poskytovateľa prístup k obchodným dokumentom, týkajúcich sa Projektu a použitia dotácie.

2. Prijímateľ je povinný pri kontrole vykonávanej oprávnenými zamestnancami Poskytovateľa predložiť originály dokumentov (napr. doklady preukazujúce fyzický súlad projektu, účtovné a finančné doklady a pod.).
3. Prijímateľ je povinný poskytovať požadované informácie oprávneným zamestnancom Poskytovateľa, dokladovať svoju činnosť a umožniť vstup oprávneným zamestnancom Poskytovateľa do objektov a na pozemky Prijímateľa, v súvislosti s Projektom za účelom kontroly plnenia tejto Zmluvy.
4. V prípade neodôvodneného odmietnutia kontroly použitia dotácie alebo použitia dotácie na iný, ako schválený účel je prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi dotáciu v rozsahu a spolu s príslušným penále podľa § 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. V prípade, ak prijímateľ dotácie:
 - a) prekročí lehotu ustanovenú na vyúčtovanie dotácie podľa zmluvných podmienok,
 - b) poruší podmienky a pravidlá uvedené v tejto Zmluve alebo
 - c) neodôvodnene odmietne vykonanie kontroly podľa čl. V. tejto Zmluvymá Poskytovateľ právo požadovať vrátenie dotácie v plnom rozsahu a spolu s penále vo výške podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Výkon kontroly a jej podmienky upravuje Čl. 8 VZN.

Článok VI. Sankcie

1. Ak Prijímateľ nezúčtuje poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v čl. IV bod 6 tejto Zmluvy alebo ak bude jej zúčtovanie neúplné, alebo ak Prijímateľ nevráti nepoužitú poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v čl. IV bod 14 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť Poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezúčtovanej sumy, resp. z nevrátenej sumy, a to za každý deň omeškania.
2. Zároveň je Prijímateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z neoprávnene použitej sumy dotácie resp. nezúčtovanej dotácie, a to za každý deň odo dňa prijatia dotácie Prijímateľom do vrátenia dotácie na účet Poskytovateľa, najviac však do výšky poskytnutej sumy.
3. V zmysle Čl. 9 ods. 4 VZN, pokiaľ Prijímateľ nepoužije dotáciu alebo jej časť alebo ju použije v rozpore so zmluvnými podmienkami, je povinný okrem poskytnutej dotácie vrátiť aj skutočný výnos vzniknutý z akéhokoľvek použitia týchto prostriedkov.

Článok VII. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z toho 3 vyhotovenia pre Poskytovateľa a jedno vyhotovenie pre Prijímateľa.
2. Právne vzťahy v tejto Zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami VZN a Občianskeho zákonníka, prípadne ďalšími príslušnými právnymi predpismi platnými v SR.
3. Táto Zmluva môže byť menená, doplňovaná alebo upravovaná len na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán. Zmeny a dodatky k tejto Zmluve musia byť uzatvorené v písomnej forme.

4. Ak Poskytovateľ pri vykonávaní kontroly poskytovania dotácie vyplácanej jednorazovo zistí, že Prijímateľ, ktorému dotácia bola alebo má byť poskytnutá, akýmkoľvek spôsobom porušil zmluvné podmienky Zmluvy alebo porušil platné právne predpisy alebo je voči nemu začaté konanie podľa Čl. 3 ods. 6 písm. e), f), g) alebo i) a ods. 7 písm. e) VZN, je oprávnený ihneď od Zmluvy odstúpiť. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia Prijímateľovi.
5. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou Zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že bez zbytočného odkladu oznámia druhej zmluvnej strane akékoľvek zmeny v údajoch uvedených v tejto Zmluve, najmä zmenu adresy, obchodného mena, právnej formy, IBAN-u, a pod.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa Zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená (napr. príjemca písomnosť v odbernej lehote nevyzdvihne alebo jej prevzatie zmarí) alebo nedoručiteľná z akéhokoľvek dôvodu, považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom jej vrátenia adresátovi. Pre doručovanie je rozhodná adresa zmluvných strán uvedená v záhlaví tejto Zmluvy alebo iná adresa, ak bola druhej zmluvnej strane písomne oznámená.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že Zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa2024

V Bratislave dňa2024

Za Poskytovateľa:

Za Prijímateľa:

.....
Dáriuš Krajčír
starosta

.....
Ing. Ľubica Csornaiová